





京訊 奧和約副本先後遞寄到京由外部譯  
 員分譯聞奧約條款較少全部已  
 均譯竣現在從事復核一俟  
 核定即由外部繕呈總統預  
 備依法提交國會正式通過







佛及尼族烟葉所造

造所葉烟揆尼及佛



烟枝特別 不僅烟枝  
改良放大 頂大烟料  
以應時需 亦最上品

烟枝頂大

每 聽 五 十 枝

司公烟民斯惠敦倫



天下馳名

清香適口

老刀牌香烟

駐華英美煙公司

司公國英限有

三炮台香烟  
到底是好



講究香煙之優劣

三炮台實在是好

好是底到遠久名馳

售出有均店煙大各國中

英美烟公司

(94)

(造 製 廠 名 國 英 在 確)

補精丸  
治遺精盜汗  
三天見效

數年困苦一日霍然偶賴藥物有緣果得人生之快事

今將病情登諸報端使弱病血虧耗者有所問津也竊思我國人種之強弱皆由早婚之害青年無知精液濫耗持中年百舉新西藥公司鑒閱人體藥流傳不勝治歎極虛弱之體服此丸數日頓覺精神充足變為勇健強壯之至月所治也其一日所服各藥均無見效百計求治終無善法適由襟兄任杏年述及貴公司補精丸之功效卓著謂彼酸耳健竟得愈隨即向貴公司購來一瓶照單試服三天即見效驗連購一打接續吞服至今五月之餘諸恙盡然亦七強遣報章以自由之權君母於教內已懷孕三月矣若非貴公司補精丸之功何能天遇此快事以仁里周固禮尋身常較前強登告抱病諸君母良藥也謹此鳴謝諸公鑒安

此丸有強健種族振興國民之效力專能強壯腎關堅固精道扶助元陽滋補腎水凡精虧腎虛羸弱可冷夢洩滑精見色流精或陽萎萎縮色慾過度精氣耗敗等弊其平陽萎不舉若不急圖補救致有弱種乏嗣之精薄精早日醒悟速服補精丸使精蟲活潑發展房事之効力常服達子嗣之希望也

一合請早寄令步馬君 憂倫能

天津估衣街中市華新西藥公司啟 吉林經售處 五洲大藥房 東垣藥圃

吉林經售處

米  
五洲大藥房  
河南街

東垣藥圃

發明最新之補血品 價廉之補血品 注意注意 提倡國貨

注意注意 提倡國貨  
貴乎有恒 幸勿始譏

風邪入骨或毒氣攻腦乃成骨痛之不一而世人但知寒火為治痛藥而解其知亦為治骨痛妙品蓋此藥功能調血舒筋散風理濕治骨痛效捷如響前乃有醫也

價目 每瓶大瓶一元七角五



本城新聞

### ▲先將辦法起草

(第五版)

▲國慶紀念會副會長劉懋安因律師業務紛繁曾辭副會長之職並推荐馮竹士君繼代經衆認可日前馮君由長歸來因私務仍須返長堅辭副會長一職乃復經衆議決仍由劉君擔任以利進行

▲郭省長於二十九日接北京國務

青年會爲謀人羣福利之機關事果有利社會苟爲力之所能莫不盡力爲之蓋社會服務四字爲基督唯一之教訓青年會即本此進行往續昭昭無待縷述而近日新發顯社會教育各事尙有足紀者特爲分錄於次

▲義學招生 青年會組織貧民學校一節會誌前報後以貧民兩字易啓一般人之誤解與社會心理稍欠斟酌恐於進行上有碍

青年會爲什麼要立義學呢？  
答：因體卹貧民的孩子，念不起書，什麼叫作義學呢？  
答：不要錢，白念書的地方。

九月三十日 即昨日 上午十時 吉林省教育會開評議員會是日到會者二十五人會長于伯康君主席先由主席開全國教育會聯合會定期十月十日在青開會會推鄙人爲代表近因身體不舒又因法校初遷移正在着手設備未便中輟有此兩難關係以垂對於赴青代表實難勉任請另行推舉現已由教育廳領到川費大洋三百元議案及教育狀況早經由會開齊諸郎舉定與黃君晉臣商定啓行日期可

應請拍電聲明主席席前應照拍電中央陳明會中實無此事並登吉長日報一星期亦經衆贊成旋即隨意來話至十二時散會

●官銀號蔡總辦抵吉

新任官銀號總辦蔡品之氏於昨二十日下午二時由京到吉官銀號各職員咸至吉林車站歡迎如儀蔡氏現寓西大街迎賓旅館

害本業被本把公舉代表呈控等情  
會誌昨報茲又據木業中人傳出可  
靠消息謂該會中本抱營私圖利定  
旨本年陰歷五月間因假用孟前督  
軍衛隊保隨收抬漂木將沿江兩岸  
民戶撈獲之木植強行搬入江中不  
給酬金撈木者均敢怒而不敢言緣

(見七月十七日新共和報) 此次劫  
控該會自知弊竇多端不可掩飾又  
捏造收拾漂本用款帳目某種某項  
用款若干共有一百四十萬吊之鉅  
以爲加派木植贖價之藉口聞馬芳  
王寶山等已將該會盜賣漂木及  
舞弊證據調查確實擬即和盤托出  
請求懲辦云

疫之媒乃轉運令各區禁止出售菜經多日近幸疫症已次第肅清茲爲體恤商艱起見特令知各區轉飭各稟商照常營業以維商民生計云。

桂花黃，娘燒忙，少爺嘆。  
此泥中嘲諷嫖客之俗話也。今之政府，亦嘗欠軍餉，迫至中秋，將結桂花黃矣，外官電催欠餉，忙於娘燒，而中央政府之應付無術，繼之以退職，名為政府實則不如荷花大少也。▲新代議揆先電各省曰：經核准之軍餉，按月發放，是債權人不必擔

反四覆不能成立。既派代表矣。又亟挽人調停。夫上次之和議。會有調人介其中也。惜調之結果爲停頓。今又欲四面八方找調人。勿再調之不已。復成第二次停頓也。余謂南北和議不難。如雙方真能開誠。未有不登。然而口頭說說。終不可信。不如由南北督撫置備香燭。令總分各代表至廟帝廟中焚香叩拜。當衆宣誓曰。一如爲代表。而不出真誠。以蒙人民之罵者。不啻天誅也。或必爲勇於

社會小說  
(五) 惡人 (二九) (无譯)

莫思古廟往彼女夕來郁蕭儂見之  
始發驚異次起疑團疑彼女何獨不  
羞愧於心而覺予之疑彼否耶知予  
懷疑是誠大學彼獨不以學爲異耶

郁。舊。儂。面。見。彼。女。不。敢。直。視。脫。女。裳。  
前。便。瑟。縮。弗。能。發。一。語。勇。氣。全。消。  
有。丈。夫。氣。概。聞。彼。女。來。輒。避。之。避。或。

亦非庸俗之比也。郁茜儂欲遠之而終不能遠。且彼女益欲注視郁茜儂。幾使至無可遁避。郁茜儂嘗思彼女見余。余終不免被彼眩惑。余而斷余之必不親彼乎。彼瞳放光。余見其光舉目瞻視。即又觸矣。

撞弗能止曷故殊弗能自解復不知  
莫思古何以心儀之弗舍荷從其美  
者觀之雖盜跖未必無仁孺母亦可  
徵美也

(未完)

●車站紀事 (九月三十日)

▲早車 (去吉)

督軍署顧問度春

▲早車 (來吉)

吉林官銀號總辦張品仁  
吉林第六旅一團團長程輔廷

宋拓成都西樓蘇帖十卷  
東坡書髓文淵閣局出版  
本帖共一百九十二頁用新法  
金屬版精印與真蹟無異分訂  
六冊用本國最上連史雙絳紙  
印刷至數百年亦不變色  
定價八元  
預約減收四元陰歷月底  
附贈錦套一只有樣本  
中華書局經售

表略候測	氣溫最低	攝氏十一度
降水	量	無
天氣狀況	曇雨	

實業廳測候略表			
天氣狀況	降水量	氣溫最低	氣溫最高
雪雨	無	攝氏十一度	攝氏十九度





**大喜煙之價值**  
一、實十餘年之時日  
二、經數百人之腦力  
三、用大多數之金錢  
四、煙味香醇  
五、煙色鮮明  
六、煙無可與比  
七、煙身宏偉  
八、煙標輝煌  
九、煙可與比  
十、煙無可與比  
愛國君子幸垂鑒焉  
南洋兄弟煙草公司謹啟



**愈治症重疾痢**  
**樂喜健康在現**  
余自上年春間三月患此症...  
DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE  
主治：貧血、衰弱、神經、失眠、頭痛、腰痛、手足麻木、心跳、氣喘、咳嗽、痰多、食慾不振、消化不良、便秘、小便頻數、婦女經期不調、產後虛弱、小兒發育不良、老人體弱多病、一切虛損之症。

**白禮氏船牌洋燭**  
冒假防謹君諸  
白禮氏洋燭得天下之名譽因其洋燭占最優等  
白禮氏之洋燭妥當便用者貴耐久  
白禮氏洋燭皆認為上等多人仿效總未如其優勝  
LONDON & SHANGHAI  
大禮氏洋燭得天下之名譽因其洋燭占最優等  
白禮氏之洋燭妥當便用者貴耐久  
白禮氏洋燭皆認為上等多人仿效總未如其優勝  
LONDON & SHANGHAI  
次三十九賞獎會賽國各獲曾  
瑞四路京北海上公司公燭洋氏禮白

**價値格外公道**  
天氣漸寒 冬貨到全 綢緞絨呢  
花色皆全 各樣女裙 淨絲衣邊  
綉花綢緞 色氣新鮮 花粧用品  
名目頗繁 國貨出品 申津選辦  
敝號售品 克己價廉 諸君賜顧  
請駕親觀 電話通知 即時送看  
吉林和興綢緞莊謹啟  
(電話 百九十三番)